



Rada
Evropské unie

Brusel 3. října 2022
(OR. en)

11714/22

Interinstitucionální spis:
2022/0221 (NLE)

COASI 117	AGRI 351
ASIE 55	TRANS 521
CFSP/PESC 1057	ENV 788
RELEX 1077	ENER 389
COHOM 86	ECOFIN 794
CONOP 70	EDUC 283
COTER 201	CULT 81
WTO 137	CLIMA 390
JAI 1081	MIGR 229
DEVGEN 159	ASEM 20

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Rámcové dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Malajsie na straně druhé jménem Unie

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2022/...

ze dne ...

**o uzavření Rámcové dohody o partnerství a spolupráci
mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a
vládou Malajsie na straně druhé jménem Unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 209 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodu iii) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,¹

¹ Souhlas ze dne ... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne ...⁺⁺ byla jménem Unie v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2022/...¹⁺ podepsána Rámcová dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Malajsie na straně druhé (dále jen „dohoda“) s výhradou jejího pozdějšího uzavření.
- (2) Cílem dohody je vytvořit silné partnerství mezi Unií a Malajsií a prohloubit a rozšířit spolupráci v oblastech společného zájmu, včetně oblasti lidských práv, nešíření zbraní hromadného ničení, boje proti terorismu, boje proti korupci a organizované trestné činnosti, obchodu, migrace, životního prostředí, energetiky, změny klimatu, dopravy, vědy a technologií, zaměstnanosti a sociálních věcí, vzdělávání a zemědělství.
- (3) Mezi stranami dohody panuje obecná shoda na tom, že podle čl. 58 odst. 1 dohody a v souladu s Federální ústavou Malajsie je oznámení malajsijské vlády vyjadřující souhlas s tím, že bude touto dohodou vázána, závazné pro Malajsii jako celek.
- (4) Dohoda by měla být schválena jménem Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

⁺⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím datum podpisu dohody obsažené v dokumentu ST 11732/22.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2022/... ze dne ... o podpisu Rámcové dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Malajsie na straně druhé jménem Unie (Úř. věst. L [...], [...], s. [...]).

⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím odkaz na dokument, doplňte datum dokumentu obsaženého v ST 11715/22 a poznámku pod čarou doplňte odpovídajícím způsobem.

Článek 1

Rámcová dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Malajsie na straně druhé¹ (dále jen „dohoda“)⁺ se schvaluje jménem Unie.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení podle čl. 58 dohody².

¹ Znění dohody je zveřejněno v Úředním věstníku EU L ... [Pro Úř. věst.: vložte prosím odkaz na Úřední věstník obsahující dokument ST 11732/22]

⁺ Delegation/Úř. Věst.: viz ST 11732/22.

² Datum vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 3

Vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku předsedá smíšenému výboru, jak je stanoveno v čl. 50 odst. 2 dohody. Unie a v příslušných případech podle druhu projednávané záležitosti Unie spolu s členskými státy mají své zástupce ve smíšeném výboru.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
